



がいこくじんじょせい かい ぱ る よ ん
外国人女性の会パルヨン

がいこくじんじょせい なん かい 「 ぷ ふ ー 」
外国人女性のための何でもしゃべれる会『プフー』
A Meeting for Foreign Women to Talk about Life in Japan

にほん せいかつ き はな あたら ともだち
日本での生活について聞きたい・話したい、新しい友達をつくりたい、
しゃべることによって、ストレス発散をしたい外国人女性、
がいこくじんじょせい し えん にほんじんじょせい ぷ ふ ー さんか
外国人女性を支援したい日本人女性、プフーに参加してみませんか。

にちじ がつ にち ど ご
日時：7月18日（土）午後1：00～2：30

ばしょ きょうとふこくさい せん た ー きょうとえき びる かい
場所：京都府国際センター（京都駅ビル9階）

さんか ひ むりよう
参加費：無料

と あ さき がいこくじんじょせい かい
お問い合わせ先：外国人女性の会パルヨン paruyon@gmail.com

ぷ ふ ー にほんご はな えいご つうやく こ さんか かのう
* プフーでは日本語を話しますが、英語の通訳もあります。お子さんとの参加も可能です。

こんかい ご ご じ
今回は、午後1時
はじ
から始まります。
こ
ぜひお越しください
😊

Living in a foreign country can be difficult at times.

Is there anything you would like to ask about life in Japan?

Or would you just like to have a chat and make new friends?

This meeting is for you.

Time: July 18th (Sat) 13:00-14:30

Place: Kyoto Prefectural International Center

(Kyoto JR Station Building 9th floor) See the map below

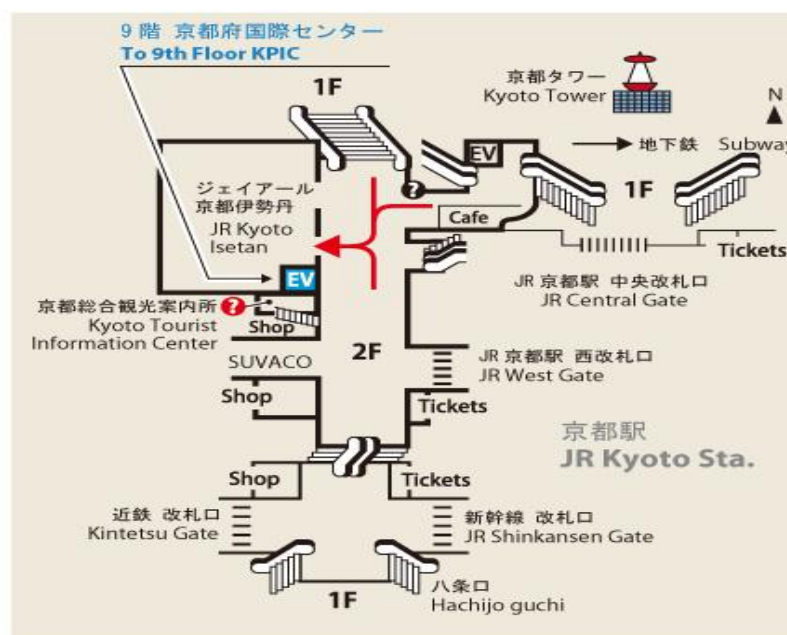
Fee: Free

Inquiries: Foreign Women's Association Paruyon paruyon@gmail.com

*The meeting takes place in simple Japanese. English interpretation available.

You can also come with your children.

Our meeting will start
at 1 p.m. 😊



協力 京都府国際センター In co-operation with Kyoto Prefectural Intl Center